

# Geburtsurkunde

Standesamt Hannover  
Registernummer G 6450/2023

Ort, Tag und Uhrzeit der Geburt Norilsk, Gebiet Krasnojarsk, Russische Föderation,  
21.03.1990

## Kind

Geburtsname  
Vorname(n)  
Geschlecht



## 1. Mutter

Familienname  
Geburtsname  
Vorname(n)



## 2. Vater

Familienname  
Geburtsname  
Vorname(n)



Ort, Tag Hannover, 13.10.2023

Urkundsperson

(Vogt, Standesbeamter)





Die Echtheit vorstehender Unterschrift  
des Herrn Vogt  
bei dem Standesamt Hannover  
und die Echtheit des beigefügten  
Dienstsigels werden hiermit beglaubigt.

Gleichzeitig wird bescheinigt, dass der Vorgenannte  
zur Ausstellung dieser Urkunde / zur Vornahme der  
Amtshandlung berechtigt ist / war.

Hannover, den 02.11.2023

Polizeidirektion Hannover

Im Auftrage

Cravciuc  
Beschäftigte



**CHỨNG NHẬN/ HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
KONSULARISCHE BEGLAUBIGUNG/LEGALISIERUNG**

1. Quốc gia/ Staat: Việt Nam/ Vietnam

**Giấy tờ, tài liệu này/ Dieses Dokument**

2. Với chữ ký của ông (bà)/ U. von Herrn (Frau): Cravciuc

3. Với chức danh/ Funktion: Cảnh sát viên

4. Và con dấu của/ Dienstsigel von: Cơ quan cảnh sát Hannover

**được chứng nhận/ hợp pháp hóa lãnh sự/  
wird hiermit konsularisch beglaubigt/legalisiert**

5. Tại/ in: Berlin

6. Ngày/ Datum: 09/11/2023

7. Cơ quan cấp/ Ausgestellt von: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam  
tại CHLB Đức Botschaft der SR Vietnam in der BR Deutschland

8. Số/ Nr.: 103-LS-HPH/2023

TL. Đại sứ/ i. V. des Botschafters

Tham tán công sứ/ Gesandter - Botschaftsrat



**Giấy khai sinh**

Văn phòng đăng ký Hannover

Số đăng ký G 6450/2023

Địa điểm, ngày và giờ sinh Norilsk, Bang Krasnoyarsk, Liên bang Nga  
21/03/1990

**Thông tin trẻ**

Họ khai sinh

Tên

Giới tính Nam

**1. Thông tin mẹ**

Họ

Họ khai sinh

Tên

**2. Thông tin cha**

Họ

Họ khai sinh

Tên

Địa điểm, Ngày Thành phố Hannover, 13/10/2023

(ĐÓNG DẤU)

Công chứng viên

(ĐÃ KÝ)

(Vogt, Cán bộ hộ tịch)

(ĐÓNG DẤU  
GIÁP LAI)

Tính hợp lệ của chữ ký trên của  
Ông Vogt

Tại Văn phòng đăng ký Thành phố Hannover

Và tính hợp lệ của con dấu đính kèm

Nay được xác thực tại đây

Đồng thời, người được đề cập trên đã được ủy quyền hợp pháp để ban hành văn  
bản/thực hiện thủ tục hành chính trên.

Thành phố Hannover, ngày 02 tháng 11 năm 2023

TM. Cơ quan cảnh sát Hannover

(ĐÃ KÝ)

Cravciuc  
Cán bộ

(CON DẤU)

(QUỐC HUY VIỆT NAM)

**CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**

- Quốc gia: **Việt Nam**  
Giấy tờ, tài liệu này
- Với chữ ký của ông (bà): **Cravciuc**
- Với chức danh: **Cảnh sát viên**
- Và con dấu của: **Cơ quan cảnh sát Hannover**

**được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự**

- Tại: **Berlin**
- Ngày: **09/11/2023**
- Cơ quan cấp: **Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam  
tại CHLB Đức**
- Số: **103-LS-HPH/2023**

TL. Đại sứ  
Tham tán công sứ

(ĐÃ KÝ VÀ ĐÓNG DẤU)

**Chu Tuấn Đức**

Tôi [redacted]  
Căn cước công dân số [redacted] cấp ngày  
20.7.2016 cam đoan đã dịch chính xác nội dung của  
giấy tờ/văn bản này từ tiếng Đức sang tiếng Việt

Ngày 28 tháng 11 năm 2023

Người dịch

  
[redacted]

Ngày 28 tháng 11 năm 2023

(Ngày hai mươi tám tháng mười một năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại Ủy ban nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

*Dinh Hoàng Việt*

Tôi .....

Là Phó Trưởng Phòng Tư pháp Quận 10

Chứng thực

BÀ [redacted] là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: ..... 00147492

Quyển số: 11/2023-SCT/CKND

Ngày 28 tháng 11 năm 2023.



*Dinh Hoàng Việt*

